

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الخميس 25 شعبان عام 1328

AÑO IX Redacción y Administración, Iglesia, 4 MELILLA.—Jueves 1. de Septiembre de 1910 Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 NÚMERO 2584

## EL MANDO DE AFRICA

Una cuestión muy difícil de resolver ha sido en todo tiempo esta de designar jefe á nuestras fuerzas militares del Norte de Africa. Pero si siempre fué ardua empresa el acertar en esta designación, de algunos años á esta parte, desde que hemos salido del estado de inercia que con respecto al problema arroqui en su parte activa nos encontramos, y más aún desde la última campaña del Rif, el mando de nuestro ejército africano reviste caracteres de tal importancia que dan al puesto militar perfiles de verdadero sitio de honor, cargo para cuyo desempeño son precisas las más altas dotes militares y políticas.

El general Marina ha presentado la dimisión de la Capitanía general de Africa por quinta ó sexta vez. Realmente el digno militar, que tanto honor ha proporcionado á nuestras armas como director de la campaña del Rif, merece un descanso largo, tanto como lo pueda desear el interesado.

Antes de la guerra última la gestión que el general Marina realizó como general gobernador de Melilla fué más que suficiente para agotar las energías de cualquier que, como Marina, no tuviese pécora de ellas. Casi desde que el digno general ocupó su puesto al frente de la plaza española surgieron los continuados conflictos, que en la última década, casi sin interrupción, se presentaron en Guelaya. Las luchas intestinas de los moros, los combates librados entre las fuerzas roghistas y las melillas imperiales, la derrota de estas últimas y su acogida dentro de los límites españoles, las actitudes decididas de determinados elementos europeos, que llevaron al general Marina á escribir la más gloriosa página de su historia militar con las ocupaciones de Restinga y Cabo de Aguz, jalón de una nueva era de política africano-española; más tarde, las guerras interiores ocasionadas por las sublevaciones de beniburriagués y bocoyas contra el Jilali, lugarteniente del Roghi; la protección á los intereses españoles, la guerra general del rifeño contra el pretendido Sultán Muley Mohamed, etc., etc., toda esa ardua labor le ha correspondido al general Marina antes del 9 de Julio de 1909.

Y como remate de esta bien activa hoja de servicios, la acertada dirección de la última campaña...; todo ello, lo repetimos, representa un consumo tal de actividades y fuerzas que bien merece quien tal hizo un descanso reparador, bien ganado tras de tan largo trabajar.

No pretendemos hacer aquí crítica de la gestión del general Marina al frente de Melilla: la Historia se encargará de ello; pero, al fin, al abandonar este puesto bien merece el prestigioso militar un saludo de reconocimiento por parte de sus conciudadanos.

El Gobierno actual no ha podido, no ha debido negarse á la petición de descanso del general Marina, y ha aceptado su dimisión con todo dolor, pero reconociendo la justicia de la demanda.

El problema de la sustitución del capitán general de Africa dimisionario, ha tenido solución muy acertada por parte del Gabinete del Sr. Canalejas al nombrar para el cargo vacante al general Aldave.

El Gobierno no ha olvidado ni por un momento las circunstancias espe-

ciales que concurren en el alto cargo militar citado. Para atender á todas ellas y caminar siempre sobre seguro es preciso conocer muy á fondo la idiosincrasia del pueblo rifeño y saber cuál ha de ser el modo de tratar á este rebelde pueblo, vecino de nuestras plazas del Norte de Africa. Es preciso, pues, llevar á la jefatura militar de nuestras posesiones á un hombre suficientemente preparado en esos especiales conocimientos, sin cuya preparación el fracaso es casi seguro, porque es conocimiento éste que no se improvisa, ó si se improvisa da malos resultados.

Ese trabajo de preparación lo viene realizando el general Aldave desde hace años en su mando de Ceuta, región que guarda analogía de hermandad gemela con la de Melilla. Nuestro criterio es que no sólo estuvo el Gobierno acertado al designar al general García Aldave para sustituir á D. José Marina, sino que esta era la única solución posible al que ya en el primer párrafo de este artículo calificamos de arduo problema de difícil solución.

Es de esperar que, no bien desaparecidas pequeñas dificultades de orden material que han surgido, el general García Aldave acepte el puesto de honor que le confía el Gobierno, y que desde él continuará la labor benéfica para España que emprendió su ilustre predecesor. Por las circunstancias que en el general Aldave concurren así lo esperamos nosotros y así lo espera confiada nuestra nación.

El transcrito artículo es de nuestro estimado colega madrileño «Diario Universal» y como las ideas en él consignadas coinciden con nuestro sentir y con el sentir general, muy gustosos lo reproducimos.

El general Marina es bien acreedor á la gratitud de sus conciudadanos por la fecunda labor realizada durante cinco años de mando, con un patriotismo, una modestia, una inteligencia y un desinterés nada comunes.

## SECCION ARABE

اخبار على من

كلت ابقارة

من ملاده

ها نحن اردنا ان نوضح مكتوبنا ومراد به مرفوننا على امور شتى لان هاته الستة

الهامة كما ذكرنا في الهاسلات البائيات قبل هاته اردنا ان نتحدثم ذلك لمن يفهم

كلانا لا لغيرة لان الفايدي الشادلي هو الذي كان سبب لهرف دما المسلمين وضدمهم

وخزب ديارهم وبلادهم ومن كان يسامده لذلك الامر الذي صبت بصيخته جميع

البلدة وبت احشاورهم وامعاوهم واموالهم واولادهم واهليتهم من اخرهم وسامدتهم

فدرة الله على هاته البصينة واعظم الله الاجر للابام والمسكين واما البعجار الذين

مقل مل ذكرنا من الشادلي وفيه بانزل الله

عليهم العذاب صبا صبا ولا انفلت لهم من ذلك حتى ذابوا منه ما لم يظفهم

افدهم ومنهم من ذافه دنيا وسار على حاشته الى ان جارف الدنيا ومنهم من ذافه

ولا زال على حاله ما دامت الروح في الجسد لان الشادلي لها اوفد نار البتن

بين الطابطين واعظم عليه الامر بادر بالبرار الى العاصمة ولما جعل ذلك واصل الى

العاصمة كما ذكرنا وبها هناك مدة الباقية في هناك توفي بالله يعفو عن الجميع

وبها واه وروينا عن صاحب الروايات وانه بعد وجات ابيه جعل يخوض في

القبائل للجل ان يجعل كما قد كان جعله ابيه ولم يسا عدة احد واليوم ما هو قد

ارسا اليها مرفومه ومطوره من الحاكم العبر والسماحة منك والانصاف لنا ونحن ما

كنا اردنا هذا ولاكن حكم الله ليس له عواقب ولم ينعف احد ذلك لان اذا اراد

امرا ان يقول له كن سيكون والان كبر ما مضى يا حكم ان تقبل عذرنا لله ونرجع

الى دارنا بارك الله لنا بيك وان لم تقبل لنا ومعنا هذا فما نحن بين انياب

الكون والذل تدمرنا من سو حاله واردنا منك المذكور والا باجواب بها خطر لك

ليلا تندبر على امر حالنا الى اين بلاد نصدعا واجابه الحاكم ارجع ولا اومة عليك

انت ما راينا منك احد الامرين ولا نعمل معك الا الكثير والكلام الذي تقوله تقدم

الى بلاد اخرى حاش نحن لا نرضوا بذلك والحواب من جانبنا اليك اذا هو

وحين نتجمع فيفصدك اقدم ولا عليك حرج في اليل اوفى النهار

### El texto árabe

La su misión de Ismael Chaldy.

### El paseo del General Macías

Obras de ensanche

Con toda urgencia y actividad va á procederse al ensanche del paseo del General Macías, á propuesta del general Arizón, por acuerdo de la Junta y de su Ingeniero Director.

Consiste el proyecto en rellenar un primer trozo, ganando al mar cuarenta metros, á partir del muelle Baccera— que así es conocido, justamente, el nuevo de Santa Bárbara, por deberse á iniciativa del Ingeniero de la Junta— á lo largo del preti, hasta el punto que se crea necesario para las obras que han de efectuarse, y desde allí

hasta el muelle civil, el ensanche se reducirá á veinte metros.

En el primer trozo se construirá otro almacén y una pequeña estación para viajeros y mercaderías, á fin de que aquellos no tengan que ir á la estación de la Compañía española, explotadora del ferrocarril, y pueda este cargar los convoyes, directamente desde los muelles.

Es útil encomiar los beneficios de la reforma, preliminar de otras relacionadas con el puerto. Se trata de una iniciativa digna de los mayores elogios, que favorecerá mucho las operaciones de carga y descarga.

## De interés local

Se ha dispuesto que el Sr. Jefe de Sanidad informe acerca de la aplicación de dos hornos crematorios, con destino á los detritus, basuras, y ropas infectadas.

Ha sido denegada la instancia de Doña Carolina Gómez, concesionaria del abasto de agua, en la que solicitaba el abono de mayor indemnización por aumento de extracción del agua del Bombillo.

Se ha ordenado al gerente de la Sociedad Industrial del Norte de Africa, que instale varias luces en diferentes puntos de la Plaza, que no se hallan convenientemente alumbrados.

Se ha concedido autorización á don Francisco Fernández para establecer una Agencia comercial.

Ha sido denegada la instancia de D. José Maso en la que solicitaba la concesión de un solar.

Ha pasado á informe del Jefe de Policía, las instancias de D. Juan Morillo, y de D. Julián Hermocel, solicitando la apertura de una tienda de comestibles en el Hipódromo, y de un despacho en la calle del general O'Donnell, respectivamente.

—Idem al Ingeniero de la Junta de Arbitrios, la de D. Pedro María sobre concesión de terrenos en el Barrio de Triana.

## PROYECTO DEL GENERAL AZNAR

El general Aznar se ocupa hace días de un asunto que ha de ser recibido con aplauso no solo por el elemento militar, sino por la opinión en general.

Se trata de que en los cementerios existan terrenos para la sepultura de los soldados que fallezcan durante el servicio militar, y que hasta ahora iban á la fosa común.

Los capitanes generales, consecuentes con las indicaciones del ministro, se han dirigido á los Ayuntamientos, los cuales, con desprendimiento digno de elogio, han manifestado que se hallan dispuestos á secundar tan humanitaria iniciativa.

Madrid, Barcelona, Lérida, Tarragona, Sevilla, Almería y Córdoba han acordado ceder los terrenos pedidos.

El general Aznar, una vez que tenga datos completos de las cesiones, publicará una disposición referente al asunto, y dará, en nombre del Rey y del Ejército, las gracias á los donantes.

En Melilla esa obra patriótica y humanitaria, habiase realizado hace tiempo. La Junta de Arbitrios donó en el nuevo patio del cementerio del Carmen terrenos suficientes con destino á sepulturas de los soldados de la guarnición.

## La Mar Chica

Proyecto del puerto

Proseguimos nuestra información acerca de dicho proyecto, publicando las siguientes declaraciones que el presidente de la Cámara Oficial de Comercio, D. Pablo Vallescá, ha hecho á uno de nuestros compañeros de Redacción.

Dejo á los marinos de la Armada que manifiesten si dadas las condiciones topográficas de Mar Chica es posible convertirla en un puerto militar de primer orden, igual al de Bizerta en Túnez, como alguien pretende. Dejo que los militares declaren cual de los dos puertos sería más fácil y menos costoso poner en estado de defensa. Dejo que los ingenieros de caminos, canales y puertos y otras personas técnicas, teniendo en cuenta la naturaleza geológica del fondo de dicha laguna, las profundidades actuales, el gran número de barrancos y riachuelos que en ella desembocan arrastrando enormes cantidades de tierra con las lluvias torrenciales, la forma en suave declive de la playa del mar exterior y otras circunstancias, resuelvan si será más económico un puerto en Mar Chica además del actual proyectado en Melilla, representando un gasto total de más de treinta millones de pesetas ó limitarse al proyecto ampliado de Melilla que para llenar todas las necesidades militares y comerciales futuras sólo costará diez y seis millones.

Dejo que los ingenieros antes citados comparen la diferencia de gasto de entreteamiento del puerto de Mar Chica con fondos movédizos y arrastres de tierra y piedra procedentes de los arroyos circundantes y el agua que tendrá el puerto de Melilla, de fondo invariable desviando ó canalizando el río Oro y cuyo importe de ejecución está incluido en los diez y seis millones antes señalados.

Dejo á los marinos mercantes declarar si ofrecerá mas peligro de entrada á los buques que lleguen con temporal, el puerto de Mar Chica ó el de Melilla ampliado.

Y despues de no ocuparme de todos estos puntos, por no tener competencia para ello, diré dos palabras sobre dos aspectos del asunto, en los cuales creo tener algun conocimiento.

Dícese y se afirma que el Puerto en Mar Chica aumentaría extraordinariamente el tráfico comercial con el Imperio; no veo la razón. Si el puerto se construye como es de suponer alrededor del Atalayón que es donde se encuentran los fondos de cinco y seis metros resultará que nos aproximamos á Marruecos una distancia máxima de catorce kilómetros.

Ahora bien, todo el que conozca el modo de ser del moro gozará de buena fé que por el hecho de ahorrarse catorce kilómetros en el recorrido desde su kábila al mercado aumentará el número de los que hoy vienen? ¿Qué suponen para el moro catorce kilómetros más ó menos, cuando hoy vemos que por adquirir ciertos artículos de fabricación inglesa que encuentran en nuestro mercado con alguna ventaja respecto á los mercados franceses, recorren largas jornadas que no tendrían que recorrer, para llegar á Aberkane, Uxda, Marnia ó Berguent? Los que llevan algunos años viviendo en este país, saben perfectamente que para el moro no hay tiempo ni distancia, cuando se trata de ahorrar algún dinero.

Por otra parte, tampoco se ve la ne-

# TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

## Disposiciones de Guerra

### Ayudante

Se ha dispuesto que el capitán del regimiento de Húzaros de la Princesa D. Jacinto Bascáran actual ayudante de campo del general Marías, pase á desempeñar igual destino á las órdenes del Subsecretario del Ministerio de la Guerra general Barraquer.

### Retiros

Se concede el retiro á su instancia el comandante de Infantería Sr. Hernández Plá y al teniente coronel de Ingenieros, Sr. Ojiazza.

### La corbata de San Fernando á "Alfonso XV"

#### Ostregada.—La entrega solemne

Ya es un hecho la concesión de la corbata de San Fernando al regimiento de cazadores de Alfonso XII por la conducta heroica de uno de sus escuadrones, en el combate de Tardit, en el que se cubrió de gloria.

Se quiere que el acto de la entrega de la corbata al regimiento sea muy solemne.

La entrega se verificará en Jerez de la Frontera donde aquel regimiento se encuentra de guarnición.

### Del Consejo de ministros

Información.—Asuntos tratados.—La visita del Muhaza.—Aplazamiento

Comunicó nuevas noticias del Consejo de ministros de anoche.

La reunión duró hora y media próximamente tratándose de los siguientes asuntos.

En primer lugar el Jefe del Gobierno dió cuenta de haber recibido la visita del embajador extraordinario de Marruecos Sidi E-Mahza, al llegar nuevamente á Madrid para reanudar las negociaciones suspendidas por razón de su viaje á Fez para entrevistarse con Muley Hafid.

El Sr. Canalejas expuso á la consideración de sus compañeros un avance de la nueva nota del Maghzen.

Del asunto se trató superficialmente pues los ministros acordaron no entrar en el fondo hasta el próximo consejo al que debe asistir el Ministro de Estado Sr. García Prieto.

El viaje de la Infanta.—Un centenario.—La huelga de Bilbao.—Reunión.

A continuación se trató en el consejo de los detalles del viaje que ha de hacer á Vich S. A. la Infanta Doña Isabel.

Se tomaron algunos acuerdos relacionados con la representación del Gobierno en las fiestas del centenario de Baines que han de tener lugar en dicha ciudad y á las cuales, además de la Infanta, asistirá el Ministro de Instrucción Pública Sr. Barel.

El Ministro de la Gobernación dió cuenta del acuerdo tomado ayer por los patronos mixtos, el cual ya es conocido, exponiendo cual había sido el efecto de la determinación en los huelguistas.

Añadió que tenía noticia de que esta noche se reuniría la federación de obreros y los comisionados de la casa del Pueblo de Madrid para tratar nuevamente de la huelga general.

Expedientes.—Distribución de fondos.—El crédito de sanidad.—Otro

Después el Consejo examinó y despachó varios expedientes de diferentes departamentos ministeriales.

Entre ellos figuraban varios de Fomento, Instrucción Pública y Hacienda, que no revestían importancia por ser de mero trámite.

Se dió cuenta de la distribución de fondos durante el mes y de la situación económica según datos que expuso el Sr. Cobián.

El Consejo concedió su aprobación al crédito con destino á los gastos de la campaña sanitaria. Este crédito es de 500.000 pesetas.

También se ha concedido un crédito de 15.000 pesetas para gastos de los comisionados del ejército y de los cuerpos de correos y telégrafos, militares

y marinos que han de asistir á la conferencia internacional que para tratar de la telegrafía sin hilos ha de reunirse en Buenos Aires.

### Proyectos de carácter social

#### En el ministerio de Fomento

En el ministerio de Fomento se están preparando varios proyectos de carácter social que serán presentados á las Cortes.

El próximo Consejo de ministros decidirá cuáles proyectos corresponden á los distintos ministerios, pues el Presidente desea presentar al Parlamento una labor social completa.

### Próxima combinación de mandos

Algunos periódicos insisten en asegurar que en breve se hará una pequeña combinación de altos mandos, en virtud de la cual el actual gobernador civil de Zaragoza, D. Fernando Weyler pasará á la Dirección general de Administración local, y el Sr. Alcalá Zamora á la Subsecretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Un periódico cree que la combinación será más extensa y que D. Fernando Weyler al dejar el gobierno civil de Zaragoza ocupará la Subsecretaría del ministerio de la Gobernación.

## Provincias

BILBAO

### La huelga general

En el centro obrero.—Sesión horrascosísima.—La autoridad interviene.—Once votos contra diez

Con objeto de tratar de la conveniencia de la huelga general en el centro obrero se ha celebrado una importante sesión, que adquirió caracteres de encendido, dando lugar á la intervención de la autoridad.

Después de una gran discusión se acordó ir á la huelga general, adoptándose el acuerdo por once votos contra diez.

De los que tenían derecho á votar se abstuvieron cuatro.

Con tal motivo se cree que fracasará la huelga, dada la diversidad de criterios que se pusieron de manifiesto en la discusión y en la votación.

### Activando diligencias

Contra los autores de coacciones

El fiscal de la Audiencia ha encarecido á los fiscales municipales que activen cuanto puedan las diligencias instruidas con arreglo á la ley de huelgas y coacciones, contra los huelguistas detenidos por ejercer coacciones sobre otros obreros que desearan reanudar el trabajo.

MALAGA

## UNA RIÑA

A tiros.—Trasentes heridos.—Los adversarios ilenos.—Pánico.—Carreras.—Detenidos

Según noticias telegrafiadas de Málaga, ha ocurrido un suceso que ha indignado á todas las personas sensatas.

Francisco Rodríguez y Agustín Val, que estaban reñidos por una importante deuda, se encontraron ayer en la plaza de la Puerta Nueva, y sin tener en cuenta que en la plaza había muchas personas ajenas á sus disputas, dispararon los revólvers que llevaban, al extremo de agotar todas las cápsulas.

Ellos resultaron ilenos, quedando en cambio heridos cinco transeúntes, cuatro de ellos gravemente.

Entre las personas sensatas ha producido el suceso profunda indignación.

Los autores de la hezaha han sido detenidos.

VITORIA

## Hallezgo de un cadáver

Identificado.—Después de dos meses

En el monte Echevarri de Vitoria,

## En la rada

Movimiento de buques

### Entrador:

«Antonio Lázaro», de Málaga; «Luis Vives», de Canarias y escalas; «Ausiá March», de Barcelona; «Hispania», de Orán.

### Salidos:

«Antonio Lázaro», para Málaga; «Osbo Paz», para Málaga; «Vicente Sanz», para Alhucemas y Peños; y «Luis Vives», para Almería.

### El Levante

La fuerte marejada de Levante obligó ayer á reforzar las amarras á los buques surtos en la rada.

Las embarcaciones menores encargadas del transporte de viajeros y mercancías, hacían grandes esfuerzos para anfiar el puerto.

La pericia de sus tripulantes se evidenció una vez más en el rudo trabajo á que se dedican, especialmente cuando reina mal tiempo.

### El «Cathcartpark»

Este magnífico vapor inglés se encuentra en nuestra rada desde anteayer.

Conduce un importante cargamento de carbón á la consignación de los señores Jorba y Compañía.

Ayer tarde tuvo que alejarse algo del puerto, en previsión de que el temporal adquiriera mayores bríos.

### Materia

De un día á otro debe llegar el vapor «Rosario», con importante cargamento de material ferroviario.

Para la descarga de una caldera de gran tamaño que conduce el «Rosario» se utilizará la grúa «Titán», á cuyo efecto el buque atracará en Florentina.

## LA

# Reconquista

## LOS CATALANES GRAN SURTIDO

EN

## SILLAS

### DE TODAS CLASES

### FERROCARRIL

DE LA COMPAÑIA DEL

## NORTE AFRICANO

A partir del primero de Septiembre, el tren núm. 6, saldrá de Nador á las 5'45 en vez de las 6'15, para llegar á Melilla á las 6'20 de la tarde en vez de las 7.

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

CEMENTO

## HERCULES

EL MEJOR CONOCIDO

SE GARANTIZA SU CALIDAD

Pedir detalles á

Hijos de Diego Martin Marles

GRANADA. 81. MALAGA

## Camas á 1'00 pesetas

Se alquilan en la Calle de la Iglesia número 4.

## Academia de Santa Bárbara

Este acreditado Centro de preparación militar suspende las clases del 1.º al 15, con objeto de introducir reformas en sus locales y reorganizar los estudios.

El día 15 comenzará el nuevo curso para la convocatoria de 1911.

Queda abierta la matrícula, de 10 á 12, en su domicilio, Iglesia, 4.

## Para la Tómbola

Minas Tres-Forcas, un billete de 100 pesetas.

D.ª Dolores Machucos, viuda de Ferrer, un centro con espejo biselado.

Capitán D. Lorenzo Vergara, dos figuras de biscuit y una licorera.

D. Norberto Díaz, una figura de biscuit.

D. Salvador Botella, un estuche-caja de sándalo.

D. Francisco Gutiérrez, un juego de agua.

Hotel Colón, dos botellas de champagne.

D. José H. S. Gabbay y D. Antonio Bartudí de Berlanga, dos floreros con flores artificiales.

## IAZANEN

Va muy adelantados los trabajos del camino que ha de unir esta posición con el desembarcadero de Punta Negri.

Ha regresado la sección de artillería de montaña, quedando una sección de ametralladoras á las órdenes del Teniente Sr. Andreu.

## Teatro de Verano

Compañía Pilar Pérez

A primera hora de la noche se estrenó, sin que llegara á interesar al público, la obra de los Sres. Paso y Abati, música del maestro Lleó, titulada «Los hombres negres».

Ni el libro ni la música tienen mérito alguno, y no añadirán un ápice de fama á la bien ganada reputación de sus autores.

La interpretación de que fué objeto la obra, tampoco tuvo gran mérito, ni merecía, en verdad, grandes ensusiamos por parte de los artistas.

Conde de Mezquita.

## Comisión de Festejos

ANUNCIO

Existiendo construida una caseta en la rotunda lateral izquierda del Parque Hernández, esta Comisión ha acordado el alquiler de la misma durante los días de festejos, al mejor postor.

En su virtud, los que deseen tomarla en arrendamiento, habrán de presentar proposición escrita, dirigida al Presidente de esta Comisión de Festejos, antes del día 3 de Septiembre próximo, expresando la cantidad que ofrecen por dicho arrendamiento y artículos que deseen expender en ella, significando que «qual es sólo por los días de feria».

Melilla 28 de Agosto de 1910.—El Presidente, José M. Repiso.—Rabricado.

## José Ruiz Murcia

Médico de la Cruz Roja en Melilla

Ofrece sus servicios

Consultas de 12 á 2 de la tarde y de 6 á 8 de la noche.

Calle O'donell (Planta baja del Económico Militar).

### Se necesita

Dependiente práctico en la venta de comestibles, y que conozca algo de contabilidad.

### Se necesita

Cocinero, formal é inteligente. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Dará razón, General Chacel núm. 2, almocéa de vinos.

## Restaurant del Casino Militar

Se sirven cubiertos á 1'75. Comidas por abono desde 3'00. Servicio á la carta á todas horas. Se vende hielo al menudeo.

cesidad comercial del puerto en Mar Chica para aproximarnos al Imperio si se considera que construyendo el ferrocarril á Zeluán y estableciendo allí un mercado nos aproximamos veinte y ocho kilómetros á Marruecos en vez los catorce que nos ofrece Mar Chica.

Y vamos al último punto: el perjuicio inmenso que ocasionaría á Melilla. Algunos han afirmado que el Puerto de Mar Chica sería para nuestra Plaza, lo que es el Grao para Valencia y Portugete para Bilbao. Error lamentable que hace de no fijarse en la situación respectiva de las diversas localidades citadas. Valencia y Bilbao están detrás del Grao y de Portugete con relación al interior de España, en tanto que Melilla se hallaría delante de Mar Chica con relación al interior de Marruecos. De donde resulta que así como lo que entra y sale por el Grao y Portugete, tiene que pasar forzosamente por Valencia y Bilbao de donde resulta que el comercio se halla establecido en estas últimas poblaciones y no en las en que está el respectivo puertos, en cambio lo que entra y saliera por Mar Chica con destino á Marruecos no tendría para que venir á Melilla. Como es natural se crearía en Nador una nueva población donde se instalarían los comercios, depósitos y almacenes de géneros para el interior de Marruecos quedando el tráfico de Melilla reducido á surtir á la guarnición y al vecindario cuyos dos factores en el caso que considero disminuirían notablemente.

Admitido lo que antecede porque es indiscutible, la ruina de Melilla sería casi completa. Y pregunto yo: ¿puede considerarse justo, racional, ni político destruir una población que se halla en pleno período de desarrollo, en camino de convertirse en breve espacio de tiempo en una ciudad competidora de Orán para dar vida á una población nueva de porvenir inseguro? ¿Valía la pena de que después de cuatro siglos durante los cuales Melilla no fué más que un Presidio, despertara hace veinte años de su sueño para caer de nuevo en un letargo precursor de la muerte?

Hay otra consideración que no puedo ni debo callar. El puerto de Mar Chica se va á hacer en un territorio que no pertenece de derecho á España, en un territorio sobre el cual no ha perdido el Maghzen su soberanía; en cambio el puerto de Melilla se hace en terreno propio.

Allí se gastarán treinta ó cuarenta millones que el día de mañana si el Sultán toma posesión del territorio se reintegrarán ó no por España. En el puerto de Melilla los diez y seis millones que se emplean, jamás serán perdidos porque es dinero gastado en nuestra casa.

En resumen, creo inadmisibles el puerto en Mar Chica:

- 1.º Porque se gastarán en él muchos más millones que en el ampliado de Melilla.
- 2.º Porque no reportará beneficio alguno á España.
- 3.º Porque ocasionará la ruina de Melilla.

Hablando con sinceridad, dicho puerto solo puede ser útil:

- 1.º A los trabajadores que se emplean en él.
- 2.º Al Ingeniero Director de las Obras por la gloria que supone la construcción y terminación de un gran puerto.
- 3.º A las compañías mineras porque acortará en una mitad el recorrido de ferrocarril para el transporte de su mineral, desde las minas hasta Nador, con la consiguiente economía de gastos.

Pablo VALLESCA.

### ¡Gran acontecimiento!

### ¡Sorpresa inesperada!

JULIO EL INDIO, establecido en las calles de Santiago y General Chacel n.º 3, con el nombre de Pohomull Harman realiza todas las existencias de sus establecimientos, por ausentarse de esta Plaza.

Los establecimientos quedan con el mismo nombre á cargo de nuevos dueños, y solo se va el simpático Julio.

PRECIO FIJO

unos segadores han hallado un cadáver desmenuzando.

Los médicos forenses han manifestado su creencia de que el cadáver llevaba más de dos meses en dicho monte. Ha podido ser identificado resultando ser el de Manuel Foronda, guarda rural del pueblo de Arrschadaleta, cuya desaparición se había advertido hacía dicho tiempo, aproximadamente. El misterioso asesinato es objeto de toda clase de comentarios y la policía dedica todos sus esfuerzos a la captura de quienes puedan ser los autores del horroroso crimen.

### Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 31 en Madrid han correspondido los premios mayores a los siguientes números:

Primero, 16666 VIÑO, VALLADOLID Y MADRID.

Segundo, 1926 BARCELONA, HUELVA Y BILBAO.

Tercero, 121 MADRID Y BARCELONA.

Cuartos, 26894, Savills; 28492, San Sebastián; 17331, Madrid, Barcelona, Reus; 7415, Badojuz, Madrid, Bilbao; 1836, Camino, San Sebastián, Bilbao; 3002, Victoria, Alicante, Valencia; 25074, Alicante; 4030, Mérida, Cartagena, Madrid; 11981, Sevilla, Madrid; 8494, Madrid, Bilbao; 29662, Jerez, Odróba; 5075, Dos Hermanas, Madrid, Oulliers; 17460, Barcelona, Las Palmas, Bilbao; 36, Madrid; 24253, Madrid, Oviedo; 19138, Sevilla, Valencia.

### Al cerrar Información militar

Supernumerarios. Pasan a esta situación el capitán de Ingenieros D. Juan Martínez, y el escribiente de primera de Oficinas don Tomás Sansano.

Destinos. Mañana publicará el «Diario Oficial» la propuesta de destinos del clero castrense.

Conferencia. Esta tarde visitaron al Presidente los ministros de Hacienda y Gobernación. Aunque al salir los Sres. Merino y Cobias se mostraron muy reservados; se sabe que trataron de la huelga de Bilbao y de los proyectos financieros.

El general Weyler. De regreso.—Visita.—A Barcelona de la Granja ha regresado el general Weyler.

Seguidamente conferenció con el señor Canalejas para ultimar los detalles del viaje de la Infanta Isabel a Vich. S. A. R. saldrá el 6 de Septiembre para regresar el nueve.

En el «expreso» de Barcelona ha marchado a la ciudad condal. En la estación le despidieron el señor Merino en nombre del Gobierno, las autoridades y buen número de jefes y oficiales.

Habla Canalejas. El hijo de Weyler.—Negando informaciones.

El presidente del Consejo ha dicho que nada le habló el general Weyler de su hijo D. Fernando.

Respecto al nombramiento de éste para la Subsecretaría de Gobernación, no ha recaído acuerdo.

El Sr. Canalejas niega el desacuerdo que dice la prensa existe entre el conde de Romanones y el Gobierno sobre la fecha de reapertura de las Cortes. Así mismo negó de modo categórico que vaya a desarrollarse acción alguna en Oeuta.

Esas noticias—añadió Canalejas—nos crean situaciones embarazosas, tanto más creyendo, como creyendo, de todo fundamento.

Traducción de notas. La del Vaticano.—La de Marruecos. La nueva nota del Vaticano quedó traducida anoche. Según nuestros informes, es muy extensa; pero acerca de ella guardan en el ministerio de Estado absoluta reserva. La de Haddi no ha podido terminarse de traducir por falta de tiempo, y tan pronto como esté será enviada al Sr. García Prieto.

Más conferencias. A última hora de la tarde han conferenciado los señores Canalejas, Merino, Aznar y conde de Romanones. También se guardó reserva sobre lo que trataron.

La huelga de Bilbao. En los alrededores.—Puntos coupados.—Fuerzas de custodia.

Recibense telegramas de Bilbao dando cuenta de la marcha de la huelga. Cumpliendo órdenes del gobernador militar las fuerzas del Ejército han ocupado desde muy temprano los puntos más apropiados en los alrededores de la ciudad.

Estas medidas han sido tomadas por iniciativa del gobernador civil ante el anuncio de que los huelguistas intentarían coacciones para hacer abandonar el trabajo a los demás obreros.

Patrullas convenientemente distribuidas iban disolviendo los grupos de huelguistas tan pronto como se formaban.

Las estaciones del ferrocarril y los tranvías estaban custodiados por la fuerza pública que protege la circulación de trenes y coches.

Los Bancos y fábricas estaban también custodiados por la fuerza.

En los muelles.—La descarga.—La guardia civil.—En las fábricas.

Los obreros descargadores no se han presentado en los muelles para trabajar.

En vista de ello las tripulaciones de los vapores surtos en la ría «Catalina», «Suligelm» y «Evaristo», se han ocupado en desahogarlos, bajo la protección de la guardia civil.

Un numeroso grupo de huelguistas se ha presentado ante la fábrica de platería del Sr. Aceduere, exigiendo que los obreros suspendieran sus tareas.

Lo propio hicieron en los talleres de tipografía del Sr. Linares, sin conseguirlo.

También intentaron parar en la fábrica de harinas del Sr. Ugalde. La benemérita intervino protegiendo a los que trabajaban.

En la Casilla.—Una carga.—Detenidos. Otro grupo de huelguistas se examinó al barrio de la Casilla, haciendo parar en un taller.

Varias parejas de la guardia civil que allí se hallaban se reunieron cargando sobre los huelguistas para disolverlos.

Varios de ellos fueron detenidos pasando a la cárcel.

Otro intento.—Los carros.—Se impide. Más detenidos.

En los muelles de Urbarte los huelguistas quisieron detener a los carros que conducían carbón y arrojar este a la ría.

La fuerza que acudió inmediatamente impidió tales propósitos disolviendo a los huelguistas y deteniendo a cuatro.

En la Gran Vía.—Intervención.—Más detenidos.—En la ría.

Los huelguistas intentaron también coacciones en los talleres establecidos en la Gran Vía.

La fuerza intervino también apresando a los principales agitadores.

Toda la mañana ha habido pequeños grupos de huelguistas.

Se ha trabajado en todas las fábricas de las orillas del Nervión.

Procesados absolutos. Ha terminado el juicio oral en la causa formada por el incendio de la casa rectoral de Santa Madrona.

El Jurado ha dictado veredicto de inculpabilidad contra los dos procesados.

Obreros en huelga. Esta mañana se ha declarado en huelga 200 obreros de la fábrica de gorras de Kleni Toniers y Compañía.

Se hacen gestiones de arreglo.

Una desgracia. En Cardedeu ha ocurrido una desgracia.

Un veraneante, D. Enrique Tadix tomó esta mañana una pistola para limpiarla y se le disparó con tan mala fortuna que el proyectil le dió en la frente, dejándole sin vida.

El viaje de la Infanta. La llegada.—Corta estancia.—A Vich. El regreso.

En Barcelona se sabe ya oficialmente que la Infanta Doña Isabel llegará el día 7 de Septiembre por la mañana.

Se detendrá en la ciudad condal breves horas y luego saldrá para Vich. En esta ciudad estará dos días y emprenderá el viaje de regreso que hará directamente a Madrid.

Otra visita.—El Gobernador. La Infanta Isabel tiene el propósito

de hacer una nueva visita a Barcelona a fines de Septiembre.

El gobernador civil ha salido para Vich, con objeto de disponer los preparativos de las fiestas del Centenario de Balmes.

Cañonero. El cañonero «Nueva España» ha zarpado de Valencia.

Su comandante visitó esta tarde a las autoridades de Marina.

Caja robada. Socorros mútuos.—Lo sustraído.

En San Ginés de Villarat se ha cometido un robo.

Esta mañana apareció con la cerradura violentada la caja de la sociedad de socorros mútuos.

Hecho un recuento se vió que faltaban 2.900 pesetas.

La guardia civil practica averiguaciones que hasta el presente no han dado resultado favorable.

Cambios del 31. París . . . . . 7'75. Londres . . . . . 27'49.

«LA JOYITA», Joyería, platería y relojería. Se construyen y reforman toda clase de alhajas. J. Madrid, Luis de Sotomayor, 4 (Buen Acuerdo).

PÉRDIDA. de un bolso monedero, desde el Parque Hernández a la calle del General Ochoa. Se gratificará, si lo desea, a la persona que lo haya encontrado y lo presente en el café «La Confianza», General Ochoa, 16.

### NOTICIAS

La Junta de Festejos. En los Viveros de la Junta de Arbitrios celebrará mañana una reunión a las cinco y media de la tarde, en los Festejos de Ntra. Sra. de la Victoria, que preside el Auditor de Brigada don José M. Repiso.

En esa reunión quedará ultimado el programa, que publicaremos enseguida.

De viaje. En la mañana de ayer, llegó a nuestra Plaza, procedente de la Península, el comandante militar de Alhucemas D. Justo Cumpido.

Por la tarde embarcó para dicha Plaza menor. Le deseamos un viaje feliz.

Música. He aquí el programa que ejecutará esta tarde, de 5 y 3/4 a 7, en el Parque Hernández, la Banda del Regimiento de África 68:

- 1.º Paso-doble «Descacharrante», Camilo.
- 2.º Fantasía «La Corte de Faraón», Lleó.
- 3.º Fantasía «Juegos Malabares», Vives.
- 4.º Paso-doble «Cantos Asturianos», Ochoa.

A la Península. Con el fin de reponerse de la grave enfermedad que padeció, ha marchado a la Península la distinguida señora de Herasiz, en unión de su esposo el comandante de Artillería D. Ricardo, Ayudante de S. E. el General Gobernador.

Le deseamos un viaje muy feliz.

Sociedad Industrial del Norte de Africa. Aviso a sus abonados.—Esta Sociedad tiene el gusto de poner en conocimiento de los Sres. Abonados que a partir del día primero de Septiembre, la Central de avisos de la misma estará establecida para mayor comodidad del público en la calle de O'Donnell núm. 14 (Establecimiento del Sr. Ballestero)—El Gerente.

El pago de los anuncios es adelantado.

Telegramas detenidos. Por desconocerse a sus destinatarios se encuentran detenidos en esta estación de Telégrafos los siguientes despachos:

- D. Francisco Codina, calle del Zoco núm. 62.
- D. Juan Quirós.
- D. Juan Calvet, Margallo 3.
- D. Diego Francisco.
- D. José Medina Rico, calle Arellano 9.

Doña Dolores Cuido, barrio Triana. D. Fernando Lopez, barrio Hipódromo.

Cultos. Continúa celebrándose con gran so-



# TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14 BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

EN MELILLA - MUNDIAL PABELLON - ISABEL LA CATÓLICA JUNTO GENERAL CHAGEL

Ismañid la novena de la Virgen de la Victoria, patrona de esta Plaza.

Mañana, primer viernes de Septiembre, a las ocho de la mañana, habrá Comunion General en la Iglesia parroquial, y a continuación tendrán lugar los ejercicios que celebra la Asociación del Sagrado Corazón de Jesús.

Reclamado. Ha ingresado en el arresto un sujeto que se hallaba reclamado por un Juzgado de Instrucción de la Península.

Viajeros. En el «A. Lázaro», llegaron de Málaga 190 viajeros.

—A dicha ciudad marchó el Excelentísimo Sr. General D. Silverio Ros.

—Ha regresado de Tánger el capitán de la policía indígena de Larache y querido amigo nuestro D. Juan López.

Niña desnaturalizada. La policía procedió ayer a la detención de una mujer, que habiendo reñido con su madre, trató de egredirla.

La intervención de varias personas impidió que llevase a cabo sus propósitos.

Cocheros multados. Ayer fueron multados dos cocheros por haber dejado abandonados sus vehículos en la vía pública.

También fueron multados otros dos amigos por llevar sus carruajes a gran velocidad.

Se vende. Una casa en la calle de San Miguel (parte alta de la plaza).

Para informes en esta Administración.

Detenidos. En la perrera ingresaron dos juveniles que fueron sorprendidos jugando a los prohibidos.

Membramiento. Por la Junta de Arbitrios ha sido nombrado inspector del Matadero, y Mercados, el profesor Veterinario de 1.ª clase, D. Antonio Loge.

### Viajes económicos entre Melilla-Málaga y viceversa en los magníficos Vapores Correos de Africa

Deseosa esta Empresa de dar al público toda clase de facilidades para que pueda apreciar las inmejorables condiciones que reúnen sus vapores, se propone establecer desde el día primero del próximo Septiembre, entre MELILLA-MÁLAGA y viceversa, BILLETES DE IDA Y VUELTA valaderos para dos días, sin contar el de salida, a los precios siguientes: 1.ª clase, 32 ptas.; 2.ª clase, 22 ptas. Horas para el despacho de billetes: De 11 a 1 y de 8 a 6 de la tarde. Consignatarios en Melilla: Requena 6 Hijos, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 8. Consignatarios en Málaga: Hijos de J. Morales Hurtado, Alameda, 13 y 15. Observación importante: A fin de evitar reclamaciones, siempre enojosas, se advierte a los señores pasajeros que el billete de ida y vuelta en primera y segunda clase sólo dá derecho a ocupar las literas que resulten sobrantes después de instalados los militares que tengan derecho a ello y los pasajeros que posean billetes ordinarios.

### Encarnación Panisello PEINADORA

Oficial de la casa Moscardó, de Valencia. Servicios a domicilio. Especialidad en los peinados de salón y teatro. CALLE DEL HORNO, NUMERO 4

### Doctor Queipo

Consulta de 11 y 1/2 a 12 y 1/2, y de 8 a 7. Masaje vibratorio eléctrico. Rayos X. Electricidad. Mau espricht deutsch. On parle français.

Buen Acuerdo, 22, pral. Casa construcción. Parque Hernández

Se desea un ama con leche fresca. Razón: calle de Alonso Martín, núm. 15.

### ARQUITECTO Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares. Para encargos, en esta Administración.

### Boletín meteorológico MAÑANA

Barómetro	762'8
Termómetro máximo al sol	32'0
Id. mínimo idem	20'0
Id. máxima sombra	30'0
Id. mínima idem	25'0
Estado del cielo.—Despejado.	
Id. del mar.—Calm.	
Viento reinante,	

Barómetro	764'2
Termómetro máximo sol	38'0
Id. mínimo idem	28'0
Id. máxima sombra	38'5
Id. mínima idem	28'0
Estado del cielo.—Despejado.	
Id. del mar.—Bizada.	
Viento reinante, N. N. E.	

### Matadero

Reses sacrificadas en el día de ayer:	
Bueyes	34
Terneras	0
Cerdos	0
Corderos	8
Total	42

### Servicio de la Plaza

PARA EL DIA 1 DE SEPTIEMBRE 1910. Jefe de día, Sr. Coronel de San Fernando, D. Carlos Artillero. Imaginario, otro del Mixto de Artillería D. Francisco Ortega Delgado. Hospital y Provisiones, Regimiento de Africa, 2.º capitán. Parada, Africa núm. 68. Intérprete práctico de servicio en el E. M., el de turno. Juez de semana, capitán de Infantería D. José Ortiz Gomez, calle de Pedro de Segura núm. 3, bajo (Orozo). P. A. El Capitán primer Ayudante, Loren o Vergara.

### Espectáculos para hoy

Teatro Verano. Por la noche: A las nueve.—La casita blanca. Dazus y bailes orientales por la bellísima artista Luisa de Vigné. A las diez y media.—Los hombres alegres. Oup'és por la espléndida Srta. Pilar de Vigné. A las once y tres cuartos.—El ratón, representado por las Srtas. Luisa y Pilar de Vigné y el Sr. Bódalo. Nuevos y sugestivos números por la Srta. Luisa de Vigné. Cine Victoria. Todos los días a las siete, y festivos a las tres, cinematógrafo, seis escogidas películas. Intermedios por el espléndido «Trio Moroso».

# Servicios de la Compañía Transatlántica Española

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean 1 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, For-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes 6 sean: 15 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 21 de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e islas de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 25, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 15 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Caracas, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Guaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Caracas.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Ceilán

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 21 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 25 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Habitaciones a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Habitaciones por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes. Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

# Economato Militar

Asietes sardinieros (platos)	Pieza	1'00
Agua de Solares	Botella	0'80
Idem de Hoznayo	"	0'75
Idem de Vichy	"	0'85
Idem prés Vichy	"	0'45
Jamón de York, por piezas	Kilo	4'00
Idem pasterizado, sin piel ni hueso	"	6'50
Idem entero, cosido, en latas de 5 a 6 kilos	Lata	17'00
Salchichas de Oxford, legítimas	"	1'10
Idem alemanas	"	1'35
Callos a la moda de Caén	"	1'05
Francouau al jugo y con guisantes	"	2'50
Becada asada	"	5'55
Perdiz asada	"	5'00
Langostas	"	2'00
Langostinos	"	0'80
Boquerones fritos	"	1'15
Caracoles a la bordelaise	"	1'25
Melocotón, pera y albaricoque	"	0'45
Alubias verdes	"	0'60
Puntas de espárragos	"	0'75
Ciruelas pasas	Kilo	0'90
Peladillas	"	2'75
Almendras melixas	"	2'50

# "KUSTOS"

## MARAVILLOSO APARATO PORTATIL Y EXTINTOR DE INCENDIOS NECESARIO EN TODAS LAS CASAS

Siempre está preparado para el inmediato funcionamiento pudiéndose dominar cualquier incendio.

No se necesita ningún conocimiento para manejarlo.

Su carga consiste en agua, bicarbonato de sosa y ácido sulfúrico, vale unos centímetros y se encuentra en todas partes.

Su precio económico hace puedan adquirirlo todos los comerciantes y propietarios para seguridad de sus bienes, y especialmente en Melilla donde existen tantas construcciones de madera y escasez de agua, es imprescindible poseerlo.

PRECIO DEL APARATO, 125 PTS.

Representante depositario:

D. Enrique Ferrer Gómez, Sargento Luna, 4

# Academia preparatoria

PARA CARRERAS ESPECIALES CORREOS, OBRAS PÚBLICAS, ETC.

Calle Luis de Sotomayor (plaza Hernández), núm. 5

# Bicicletas "Dürkopp"

Para pedidos, al representante PEDRO ARRAU, peluquero, Casino Militar.

Especialidad para Señoritas y Niños.

## SIDRA CHAMPAGNE



EL GAITERO

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA.

Producción anual: 2 millones de botellas.

TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES.

Muelle y vapor propios de la casa Valle Ballina y Fernández S. A. Villaviciosa (Asturias) ESPAÑA

# AVISO

La Edificadora Sevillana, S. A. Oficinas: Rafael Galvo, 5, Sevilla

Construye por contrata, dentro y fuera de Sevilla, toda clase de edificaciones, con un 80 por 100 de economía.

Especialidad en albercas de riego y depósitos de agua, sobre el suelo ó en elevación, a precios sin competencia y hechas en ocho días, cualquiera que sea su cubida, garantizándolas por 20 años.

Se facilitan presupuestos gratis, que pueden pedir los que les convenga edificar en Melilla, a la oficina central en Sevilla.

# HOTEL DE FRANCE

— DE HIDALGO — Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. Oa parle francés.

# Vapores Correos de Africa

## Servicio regular y fijo

por los magníficos y rápidos vapores VICENTE LA RODA, LUIS VIVES, A. LAZARO, VILLARREAL, CANALEJAS, V. PUGHOL, CABAÑAL, VICENTE FERRER, JATIVA, J. J. SISTER, GRAO, AUSIAS MARCH, BARCELO, ALCIRA, VICENTE SANZ, SAGUNTO, y JORGE JUAN

Luz eléctrica.—Comodísimas ósmaras de primera y segunda clase Inmejorables condiciones para el pasaje de tercera.—Restaurant y cantina

## SALIDAS FIJAS DE MELILLA

Para Málaga.—Los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, a las 7 de la tarde.

Para Chafarinas, Cabo de Agua y La Restinga.—Los martes y viernes a las 12 del día.

Para Alhucemas y Peñón.—Los domingos y miércoles a las 7 de la tarde.

Para Almería.—Los jueves a las 7 de la tarde.

Para Barcelona.—Los viernes a las 7 de la tarde.

Para Gibraltar, Tánger y Cádiz.—Los domingos a las 7 de la tarde.

Para Alhucemas, Peñón, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y Canarias.—Los días 6 y 21 de cada mes a las 7 de la tarde.

Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona.—Los días 16 y 30 ó 1.º de cada mes a las 7 de la tarde.

## Precios de pasajes con impuestos comprendidos

DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª	DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª
Málaga	22	16	6	Río Martín	30	25	15
Chafarinas	8	6	4	Ceuta	30	25	15
Cabo de Agua	8	6	4	Gibraltar	30	25	15
La Restinga	4	3	2	Tánger	40	33	20
Alhucemas	10	8	5	Cádiz	50	41	25
Peñón-Velez	10	8	5	Larache	50	41	25
Almería	20	15	8	Rabat	70	56	35
Cartagena	28	23	14	Casablanca	80	64	40
Alicante	30	25	15	Mazagán	90	73	45
Valencia	40	33	20	Saffi	110	80	50
Tarragona	45	36	22	Mogador	110	88	55
Barcelona	50	41	25	Cualquiera de los puertos de Canarias	120	96	60

## Condiciones para el embarque de pasajeros y carga

- Los precios señalados para el pasaje deben entenderse con impuestos incluidos y sin manutención.
- No se cobrará pasaje a los niños menores de 2 años. Los de 2 a 7 años pagarán medio pasaje y entero los mayores de 7.
- Los pasajeros tienen derecho al transporte gratuito de 50 kilgs. de equipaje, y el exceso se cobrará a razón de una peseta por cada 10 kilgs. ó fracción. Se considera como equipaje la ropa blanca y los efectos de uso ordinario del pasajero.
- Los muebles y equipajes que se embarquen con conocimiento en los mismos vapores que sus dueños, pagarán el flete por la correspondiente tarifa de carga con el 25 0/0 de descuento.
- A los Sres. Jefes y Oficiales del Ejército que viajen por cuenta propia, se les hará un descuento del 20 0/0 extensivo a los individuos de sus familias que viajen con ellos. Sus muebles y equipajes tendrán un descuento del 50 por 100 sobre los precios de la tarifa general.
- A los artistas que viajen en las clases de 1.ª ó 2.ª y computen por lo menos 8 pasajes, se les hará un descuento del 20 0/0.
- Los billetes se despacharán en la Consignación hasta una hora antes de la anunciada para la salida del vapor, y al pasajero que embarque sin el correspondiente billete, se le cobrará doble precio del señalado en estas tarifas.
- La nota para el embarque de mercancías debe entregarse en la Consignación antes de las 12 del día de la salida del vapor y la mercancía debe estar al costado del buque cinco horas antes de su salida.

Para más informes dirigirse a los Consignatarios en Melilla

Señores Requena é Hijos.—Carretera del Buen Acuerdo, número 8

# Compañía Colonial Africana

El magnífico vapor

# HISPANIA

Saldrá todos los jueves directo para Orán y los domingos para Tánger, admitiendo carga y pasajeros

Consignatario en Melilla: JOSE GIRONA

Paseo del General Macías, Muro X

Los mejores motores eléctricos del mundo son los de la marca

# A. E. G. Thomson-Houston Ibérica

Más de 25 motores funcionando en esta Plaza

Único concesionario para su venta en Melilla:

# BALLESTERO

O'DONELL, 14

Se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite

# Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Sansalvador poseen en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA Paseo del General Macías

## ¡Gran ocasión!

Se vende un magnífico carroncel, instalado a la entrada del Parque Hernández. Para informes, en el mismo.

# ACCIONES

Se venden, con todos sus intereses, veinte de la Sociedad Industrial del Norte de Africa. Informarán en esta Administración.

# "LA JOYITA"

COMPOSTURAS DE RELOJES

PRECIOS

Reparo	1.00 pesetas.
Limpieza	1.50
Cuerda	1.50
Piñón ó árbol	2.50

Luis de Sotomayor, 4, Buen Acuerdo

# La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA

# VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Pieles finas de todas clases.—Calzado a la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

# LA PREVISION ANDALUZA

## SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Capital social { SUSCRITO..... 1.000.000 PESETAS  
DESEMBOLSADO... 250.000 "

Edificio social: Albarada, 19, Sevilla (Edificio propiedad de la Compañía)

Seguro complementario de incendios

SEGURO DE GANADOS.—SEGUROS DE QUINTAS

Autorizado por R. O. de 1.º de Septiembre de 1909. Hecho el depósito que exige la ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

Delegado en Melilla: D. Enrique Ferrer Gómez, calle Sargento Luna, 4

Profesor Veterinario D. Antonio Jaime García, calle Castelar, 21

Agentes especiales en la Plaza: D. Luis Wertos, O'Donnell, 4; D. Manuel Dolgado, Segante, 12; D. Juan de Dios Serrano, Pradilla, 21

Hallándose accidentalmente en Melilla el Subinspector de la Compañía, don Manuel Montero López, sabemos que son muchas las operaciones efectuadas en seguros de ganados y quintas, encontrándose de enhorabuena los señores asegurados, que ven resuelto el problema de tener garantidos sus intereses, en una plaza donde tanto trabaja el ganado.

# Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Sarriena, Alcañices, Melilla, Rabat, Yema y Cádiz

Saldo anterior . . . . . Ptas. 13.455.043'02

Imposiciones durante la semana . . . . . " 447.713'67

Suma . . . . . " 13.912.756'69

Reintegros . . . . . " 498.835'24

Saldo . . . . . " 13.404.421'45

Melilla 5 de Agosto de 1910.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10